

Rencontres littéraires

NOUVELLES ZÉBRURES

Limoges • Limousin • Paris • Cotonou • Vienne • Budapest

15
27
mars 2012

Ouvrons une fenêtre sur le monde, ouvrons l'éventail kaleïdoscopique des écritures d'aujourd'hui ! A cet espoir, que le public partage avec nous depuis six ans, ont répondu des passionnés lointains : en Europe centrale et en Afrique. Aussi notre 7^{ème} édition de Nouvelles Zébrures proposera pour la première fois, grâce à des relais amis, un volet international : à Vienne, Budapest et Cotonou.

La Maison des Francophonies en Limousin, unique en son genre en ce qu'elle est adossée à un festival international, a su en effet conquérir les espaces les plus voisins, dans les communes rurales du Limousin, tout en faisant entendre des voix originales qu'elle découvre bien au-delà de son aire d'implantation.

Nouvelles Zébrures, petit laboratoire itinérant des écritures de langue française, aborde en 2012 un autre tournant de son histoire, en inscrivant pour la première fois la poésie à son programme.

À ces nouvelles expériences littéraires, toutes de simplicité et de convivialité, nous invitons le public, confiants dans la curiosité et l'envie de partage suscitées par nos auteurs et artistes invités.

Marie-Agnès Sevestre, directrice

La
Maison
des
auteurs

Les
Franc^oph^onies
en Lim^ousin



Nouvelles Zébrures, 7^{ème} édition
du jeudi 15 mars au mardi 27 mars 2012
www.lesfrancophonies.com

CLAUDE GUERRE ¹

(France)

En 2006, Claude Guerre, acteur, metteur en scène et poète, passionné par les écritures contemporaines, prend les rênes de la Maison de la Poésie à Paris, dans la continuité d'un parcours professionnel consacré à la découverte des nouvelles écritures.

Retour dans les années 70 à Avignon : Claude Guerre apprend les métiers du théâtre auprès d'André Benedetto, «son père spirituel, grand maître de la préhension de l'écriture sur le monde». Puis, dans les années 80, il fonde sa compagnie, écrit ses propres textes, et travaille pendant quinze ans à la réalisation radiophonique. Il crée ainsi *Les Poétiques* (France Culture) avec André Velter. La question de l'oralité est au cœur de ses réflexions : «L'oralité c'est l'envie de parler une langue qui n'existe que dans l'espace d'une œuvre qui a consenti à l'accueillir.»

Claude Guerre a créé plus de soixante spectacles de poésie, parmi lesquels : *Poésie sans frontière*, en collaboration avec André Velter, autour des poètes de Palestine, Israël, Afghanistan, Kurdistan, Serbie, Bosnie et Tibet ; *Maître-Maîtresse de ma passion*, *Les Sonnets de Shakespeare*, selon Pierre Jean Jouve.

Il crée *Dans le jardin de mon père* fin 2009 à la Maison de la Poésie à Paris.



1



2



3



6



7



8



4



5

EMMANUEL DONGALA ⁴

(Congo)

Emmmanuel Dongala, romancier, dramaturge et nouvelliste, est diplômé «Master of Sciences» de la Rutgers University (U.S.A.) et Docteur ès Sciences de l'Université de Montpellier (France). Il a enseigné la Chimie à la faculté des Sciences de Brazzaville jusqu'à la guerre civile qui a ravagé le Congo en 1997. En 1981, à Brazzaville, avec l'écrivain Léandre-Alain Baker, il fonde Le Théâtre de l'Éclair, compagnie avec laquelle il monte plusieurs pièces d'auteurs congolais ou étrangers (Sartre, Mishima). Il devient une figure majeure du renouveau de la littérature africaine en développant dès ses premiers romans une narration complexe, mettant à jour des faces cachées du monde bouleversé qu'il observe.

Ses nombreux romans ont été édités en France chez Albin Michel, Actes Sud, Hatier, Le Serpent à plumes, et traduits dans plusieurs langues.

Emmanuel Dongala est lauréat du Prix Fonlon-Nichols de l'excellence littéraire 2003 et du Prix Virilo 2010 pour son roman *Photo de groupe au bord du fleuve*. Son roman *Johnny chien méchant*, (Le Serpent à plumes, 2002) a été adapté au cinéma sous le titre *Johnny Mad Dog* en 2008.

Il vit aujourd'hui aux États-Unis où il est professeur de Chimie et de Littérature africaine francophone.

Emmanuel Dongala a été accueilli en résidence d'écriture à la Maison des auteurs des Francophonies en 1992 (bourse Beaumarchais).

SUNJATA ⁵

(France / Guinée)

Sunjata est un artiste multifacette.

Réalisateur de trois albums de hip-hop dans les années 90, il débute sa carrière de réalisateur de cinéma en 2000 avec le court-métrage *C'est c'qu'on vit* suivi en 2002 et 2003 par *Gaou* et *Capoeira Gerais*. *Identités* son premier long-métrage, a été présenté aux Journées Cinématographiques de Carthage en 2004. Suivent *Colonialisme*, puis *Kotéba, une ambition pour l'Afrique*.

Comme auteur, il co-écrit en 2007 le recueil de nouvelles *Kaziriinda* avec Natou Thiam et en 2009, il sort son premier roman de fiction *Kalashnikov blues* aux éditions Vents d'ailleurs.

Sunjata a été accueilli en résidence d'écriture à la Maison des auteurs des Francophonies en 2011 (bourse CNL). Lors de ces 7^{ème} Nouvelles Zébrures, Sunjata initie la soirée *Sur les pas de Dongala*.

MANUEL ANTONIO PEREIRA ²

(Portugal / Belgique)

Portugais d'origine, Manuel Antonio Pereira réside en Belgique depuis plus de 15 ans. En 1995, il fonde à Bruxelles le groupe Tsek et se partage entre écriture, mise en scène et création vidéo. Pour le théâtre, il a notamment écrit *La Trajectoire du taureau*, *Un Fado pour Sindbad*, *Faustae Tabulae* en co-écriture avec Thierry Salmon (Kunsten-Festival des Arts à Bruxelles), *Requiem pour une cascadeuse* (lecture au Festival d'Avignon 2006), *Mythmaker, ou de l'obscénité marchande* (mise en espace au Théâtre National - Bruxelles). Cette pièce a reçu le prix Sony Labou Tansi des lycéens 2011 et *Permafrost* a été présenté à Ottawa dans le cadre des «Transatlantiques», Festival des Francophonies 2011.

Les pièces *Requiem pour une cascadeuse*, *Mythmaker* et *Permafrost* sont publiées aux Éditions Espaces 34.

JEAN-MARIE PIEMME ³

(Belgique)

Né en Wallonie en 1944, Jean-Marie Piemme a suivi des études de Littérature à l'Université de Liège et de théâtre à l'Institut d'Études Théâtrales de Paris.

En 1986, il écrit sa première pièce *Neige en décembre* qui sera suivie d'une trentaine de textes joués en Belgique et à l'étranger. Certains d'entre eux ont fait l'objet de diffusions télévisées (RTBF) ou de mises en ondes (France Culture).

Ses textes sont principalement publiés aux éditions Actes-Sud papiers (*La main qui ment*, *Avaler l'océan*, *Le Sang des amis*,...) et Lansman (*Toréadors*, *Liquidation totale*,...). La revue *Alternatives théâtrales* lui a consacré son numéro 75 ainsi qu'un hors série *Voyages dans ma cuisine* (2008).

En tant que dramaturge, il a reçu de nombreux prix : Eve du théâtre (Belgique 1990), Nouveaux talents (SACD France 1992), RFI (1994), Prix ado du théâtre contemporain (Amiens / Picardie 2009 / 2010) ...

Actuellement, Il enseigne l'histoire des textes dramatiques à l'Institut national supérieur des arts du spectacle (INSAS, Bruxelles). Il mène également de front un travail de chercheur sur les médias et de conférencier.

FRANCIS MONTY ⁶

(Canada-Québec)

Diplômé en écriture dramatique de l'École nationale de Théâtre du Canada en 1997, Francis Monty est auteur, metteur en scène, marionnettiste et acteur. La mise en scène, le jeu clownesque et la marionnette entrecroisent ses nombreux projets d'écriture.

Fondateur et codirecteur artistique du Théâtre de la Pire Espèce (Montréal), il est co-créditeur des spectacles *Perseé* et *Ubu sur la table*, joués plus de six cents fois en Europe, au Brésil au Mexique et au Canada.

Comme auteur, ses pièces *Par les temps qui rouillent*, *Traces de clown*, *Léon le nul* ont été présentées au Canada, au Brésil et en Europe.

En 2004, une lecture de *Léon le nul* par l'auteur a été présentée lors du Festival des Francophonies. Il a été accueilli en résidence à la Maison des auteurs à Limoges en 2003 (bourse CNL). Il avait alors débuté l'écriture de *Petit bonhomme en papier carbone*.

SARAH BERTHIAUME ⁷

(Canada-Québec)

Sarah Berthiaume est auteure, metteuse en scène, comédienne et cofondatrice de la compagnie Abat-Jour Théâtre (Montréal). Sa première pièce en tant qu'auteure, *Le Déluge après*, a reçu le prix de l'Égrégore 2006 et a été mise en lecture lors du Festival Du Jams Lu à Montréal. En 2009, sa pièce *Disparitions* a été mise en lecture dans le cadre de Dramaturgie en dialogues. En 2010, elle a signé la mise en scène de *Simon a toujours aimé danser* de Simon Boulerice, présentée au Théâtre d'Aujourd'hui (Montréal) et à la Marmaille (Limoges) en mars 2011.

Sarah Berthiaume a aussi bénéficié de résidences d'écriture à Ste-Irénée, au Québec, ainsi qu'aux Éditions du Diable Vauvert, dans le sud de la France, pour *Yukonstyle*. La pièce a été présentée en France pour la première fois en lecture à Limoges, dans le cadre de *l'Imparfait du présent*, lors du Festival des Francophonies 2011. Sa pièce *Villes Mortes* a été créée dernièrement au Théâtre d'Aujourd'hui.

En tant que comédienne, on a pu la voir dans *Martine à la plage*, un solo théâtral que son complice Simon Boulerice a écrit pour elle.

HILAIRE DOVONON ⁸

(Bénin)

Archiviste-documentaliste de profession, Hilaire Dovonon est né au Bénin, où il réside. Son talent de nouvelliste s'est vu à plusieurs reprises couronné par différents prix littéraires dont le prix Alain Decaux de la Francophonie, en 2003, pour la nouvelle intitulée *Le Vieil Homme et la Statuette d'ébène* (incluse dans le recueil *La Floraison des baobabs*) et le Prix du jeune écrivain francophone, la même année, avec *Sous le signe du serpent*.

À la suite d'un chantier d'écriture en 2005, il découvre dans le théâtre une nouvelle source d'exploration. Il a été accueilli en résidence en 2011 au Théâtre de l'Aquarium pour achever une pièce encore inédite.

Lors de cette édition de Nouvelles Zébrures, le prix littéraire 2012 de l'Alliance française, comité de Tulle, lui sera remis, en partenariat avec la Maison des auteurs qui l'accueillera en avril à Limoges.

Jean-Marie Piemme (Belgique)

DIALOGUE D'UN CHIEN AVEC SON MAÎTRE

(Sur la nécessité de mordre ses amis)

Mise en espace **Paul Golub**
Avec **Gauthier Baillet** et **Cyril Dubreil**
(Texte publié chez Actes Sud – Papiers)

Une marge, lieu à l'écart de tout, une bordure d'autoroute. Le portier d'un hôtel de luxe vit là. Il a sa caravane, ses habitudes, ses illusions. Le temps, comme les voitures, passe. Un chien traverse la bretelle, roule sous les roues des bolides. Il provoque un carambolage parce qu'il adore ça, et rejoint l'homme, sain et sauf. Tous deux s'approprient, débattent du rôle de l'homme dans le monde qu'il a bâti et où il se traite le plus souvent comme un chien. L'homme cherche sa gamine que l'administration lui a enlevée. C'est le clebs, sans préjugé ni pedigree, qui l'aidera à la retrouver.

Mordre pour éveiller les consciences, voici le leitmotiv de ce duo clownesque.

LES BRUITS DE LA VIE

L'auteur lira des extraits de quatre pièces :
Spoutnik, Rien d'officiel, Trompe-l'œil, Le Tueur souriant
(Textes publiés chez Aden Belgique et Lansman)



Guéret, La Fabrique, **le 19 mars**
Limoges, Théâtre de l'Union, **le 20 mars**
Felletin, Médiathèque, **le 21 mars**

En partenariat avec Les Auteurs vivants ne sont pas tous morts.

Claude Guerre (France)

DANS LE JARDIN DE MON PÈRE

Texte et jeu par **l'auteur** (Texte publié aux éditions Pierre Mainard)



Voici bien longtemps que l'homme n'est plus retourné au pays. Le train de nuit nous entraîne avec lui, chez lui, dans ce jardin familial silencieux au milieu des montagnes du Lubéron. Son corps et son âme déambulent parmi les gares, les fougères, la montagne, un canal, des villages, la langue d'Oc.

À l'issue du voyage, il retrouve la géographie vivante de sa naissance. Dans la maison au bord de l'eau, il peut enfin se visiter enfant lui-même, rencontre hautement probable de l'existence dans sa quête.

Claude Guerre nous convie à un étrange voyage des sens où l'intime touche à l'épique.

Vicq sur Breuilh, Le Vieux Château, **le 15 mars**
Lioux les Monges, La Grange, **le 16 mars**
Faux la Montagne, Brinc de Zinc* Café, **le 17 mars**
Neuvic, Salle du foyer, **le 18 mars**

En collaboration avec le Printemps des Poètes.

Manuel Antonio Pereira (Portugal / Belgique)

PERMAFROST

Lecture dirigée par **Marie-Pierre Bésanger** – compagnie Bottom Théâtre
Texte publié chez Espaces 34. Avec **Gabriel Durif, Clément Pichot, Philippe Ponty, Romane Minati, Agnès Guignard, Stéphane Schoukroune**

Dans une ville, un homme silencieux erre. Il travaille de nuit à l'usine où il occupe un poste de maintenance des machines. À travers la voix d'une femme qui travaille dans cette même usine, on l'observe, on s'approche de lui pour le voir aimer une jolie fille, inventer de nouvelles machines, vouloir mourir... et retenter l'amour avec celle qui nous a guidés vers lui.

Une histoire qui se déroule dans le monde concret de l'usine et où la peur et le désir se côtoient pour mettre au monde quelque chose de plus grand que soi.

Paris, Maison des métallos, **le 17 mars**
Tulle, Médiathèque, **le 24 mars**

En partenariat avec la Maison des métallos (Paris), le PREAC « Écritures contemporaines francophones et théâtre » de l'Académie de Limoges, la Médiathèque Éric Rohmer à Tulle.

Hilaire Dovonon (Bénin)

Remise du prix littéraire 2012 du romancier étranger francophone – Alliance française (comité de Tulle) pour :

LA FLORAISON DES BAOBABS

(Texte publié aux éditions D'Un noir si bleu)

Ce recueil de nouvelles nous invite à un voyage africain, loin des clichés et des images convenues. L'Afrique que nous découvrons est celle du village où se croisent les vivants et les morts, les légendes et la poussière, la vie et la nuit

Tulle, Conseil général de la Corrèze, **le 22 mars**

Francis Monty (Canada - Québec)

PETIT BONHOMME EN PAPIER CARBONE

Lecture et jeu par l'auteur **Francis Monty** – Théâtre de la Pire Espèce
Théâtre d'objets – jeune public à partir de 10 ans.

Étienne, le personnage, a besoin d'aller fouiller ce qu'il y a de mythique dans sa famille. Il ne peut pas s'expliquer ses origines de façon rationnelle. Sa famille est démesurée : comment sa mère a-t-elle pu enfanter, sans le secours des dieux, 57 enfants ? Si laids ! Si bêtes ! Pourquoi est-il le seul à être doué de raison ? Il s'agit là, sans contredit, d'un signe de l'au-delà. Mais surtout, il ne peut se satisfaire de ce père mou, à demi bovin. Il doit trouver une raison à ce châtement, on a sûrement transformé ce père en vache suite à une faute commise par un autre membre de la famille... Il doit savoir, il doit trouver une cause pour donner un sens à sa condamnation. Quitte à inventer l'origine de tous ces troubles.

Limoges, La Marmaille, **le 22 mars**
Limoges, Lycée Léonard Limosin, **le 23 mars**
Limoges, Collège André Maurois, **le 26 mars**

En partenariat avec le PREAC « Écritures contemporaines francophones et théâtre » de l'Académie de Limoges.

Emmanuel Dongala (Congo)

SUR LES PAS DE DONGALA

Soirée proposée par l'écrivain **Sunjata** (France/Guinée) en compagnie de **Jacques Chevrier**

Pour mieux découvrir l'œuvre d'Emmanuel Dongala, auteur africain majeur, un autre auteur, Sunjata, nous propose un parcours aux multiples facettes : cinéma, interview, lecture et rencontre avec l'un de ses éditeurs et ami.

• Cinéma : *Johnny Mad Dog*

Extraits du film réalisé par Jean-Stéphane Sauvaire (2008).

Adaptation du roman *Johnny, Chien méchant* d'Emmanuel Dongala

Texte publié aux éditions du Serpent à Plumes

• Interview filmée d'Emmanuel Dongala autour de son dernier roman *Photo de groupe au bord du fleuve* (éditions Actes Sud, 2010), réalisée par Sunjata.

• Rencontre avec **Jacques Chevrier** et **Sunjata**, autour de l'œuvre d'Emmanuel Dongala.

Jacques Chevrier, professeur émérite à l'Université de Paris IV-Sorbonne (Etudes francophones), a été directeur de collection dans les années 80 (Hatier, Monde Noir Poche) et, à ce titre, a publié plusieurs romans d'Emmanuel Dongala. Il est aussi l'auteur de nombreux ouvrages consacrés aux littératures africaines.

• Lecture d'extraits de *Jazz et vin de palme* d'Emmanuel Dongala, par Sunjata. (Texte publié aux éditions Hatier, et réédité aux éditions Le Serpent à Plumes)

Limoges, BFM, le 23 mars

En partenariat avec la B.F.M. de Limoges

Deux rencontres avec Sunjata à la Maison d'arrêt de Limoges sont réalisées en partenariat avec le Centre régional du Livre en Limousin, le Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation de la Haute-Vienne et la Maison d'arrêt de Limoges.

Sarah Berthiaume (Canada-Québec)

YUKONSTYLE

Mise en lecture **Armel Roussel**

Avec **Lucie Guien, Coline Wauters, Baptiste Toulemonde, Emile Falk**, étudiants en 4^{ème} année d'interprétation dramatique et réalisation théâtre à l'INSAS - Bruxelles

Whitehorse, route principale, soir d'hiver. Kate fait « du pouce » dans sa robe de Lolita trash. Yuko l'embarque et l'emmène dans sa roulotte. Garin, le colcataire, parle météo avec son père. Goldie, la femme moitié corbeau, disparue vingt ans plus tôt dans les rues du Downtown Eastside, revient danser sur le divan. Le procès de Robert Pickton commence à la télé. Dehors, la tempête fait rage. Il fait quarante-cinq degrés au-dessous de zéro.

Paris, Théâtre du Rond-Point, le 27 mars

Dans le cadre des Mardis Midi du Théâtre du Rond-Point, en partenariat avec Influenscènes et À mots découverts. En collaboration avec l'INSAS Bruxelles

Rappel concerts : Ibrahim Maalouf (France / Liban)

et **L'Orchestre de Limoges et du Limousin** sous la direction de **Jean-Michaël Lavoie (Canada-Québec)**

MÉTAMORPHOSES

La création de *Métamorphoses* a eu lieu en septembre dernier lors de la 28^e édition des Francophonies en Limousin. Ce concert est accueilli dans deux autres villes du Limousin fin mars.

Aubusson, Théâtre Jean Lurçat, scène nationale, le 27 mars à 20h30

Bellac, Théâtre du Cloître, le 29 mars à 20h30

Coproduction : Orchestre de Limoges et du Limousin, Opéra théâtre de Limoges, Festival des Francophonies en Limousin

Nouvelles Zébrures

remercient pour leur collaboration :

l'Alliance française, comité de Tulle
Association Passerelles / Lioux les Monges
Brin de Zinc* Café / Faux la Montagne
le Collège André-Maurois / Limoges
les Collège et Lycée Léonard - Limosin / Limoges
la Fabrique Espace Fayolle / Guéret
le Festival de la Luzège / Laplaud
le Foyer intercommunal et d'éducation populaire / Neuvic
la Librairie Chapitre Anecdotes / Limoges
Les Écrivains Associés du Théâtre / Paris
la Marmaille / Limoges
la Médiathèque de Felletin
Peuple et Culture Corrèze / Tulle
les Saisons du Vieux Château / Vicq sur Breuilh
le Théâtre de l'Union, CDN du Limousin / Limoges

Les Francophonies en Limousin

11 avenue du Général de Gaulle

87000 Limoges

05 55 10 90 10

www.lesfrancophonies.com

Les Francophonies en Limousin sont principalement subventionnées par :

Le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Limousin, Centre national du Livre, Délégation générale à la Langue française et aux langues de France),
Le Conseil régional du Limousin,
La Ville de Limoges,
Le Conseil général de la Haute-Vienne.

La manifestation *Nouvelles Zébrures* reçoit le soutien :
du Centre national du Livre, de la SOFIA

Avec le soutien du



Crédit photos : Sunjata, Manuel Antonio Pereira : Patrick Fabre
Sarah Berthiaume : Julie Artacho
Emmanuel Dongala : Anita Pentecote
Claude Guerre : Béatrice Logeais
Francis Monty : Yannick MacDonald
Jean-Marie Piemme : Alice Piemme
Hilaire Dovonon : nc
Conception graphique : Cédric Gatillon
Impression : GDS imprimeurs - Limoges

Lieux de représentations

Paris

Théâtre du Rond-Point,
2 bis avenue Franklin Roosevelt,
75008 Paris / métro Champs-Élysées
Clémenceau / tél : 01 44 95 98 00

La Maison des métallos,
94 rue Jean-Pierre Timbaud, 75011
Paris / métro Parmentier ou Couronnes /
tél : 01 48 05 88 27

Limoges

> **B.F.M.**, 2 Place Aimé Césaire, 87000
Limoges / tél : 05 55 45 96 00

> **La Marmaille**, 32 rue de Tourcoing,
87000 Limoges / tél : 09 77 19 59 60

> **Théâtre de l'Union - CDN**, 20 rue
des Coopérateurs, 87000 Limoges
tél : 05 55 79 90 00

> **Lycée Léonard Limosin**,
impasse des Clairettes, 87000 Limoges

> **Collège André Maurois**, 1 allée
André Maurois, 87000 Limoges

Limousin

> **Le Vieux Château**,
87260 Vicq sur Breuilh

> **Brin de Zinc* Café**, Le Bourg,
23340 Faux la Montagne /
tél : 05 55 67 90 34

> **Espace Fayolle/La Fabrique**,
6 avenue Fayolle, 23000 Guéret /
tél : 05 55 52 96 35

> **Médiathèque intercommunale
de Felletin**, Pl. Courtaud, 23500
Felletin / tél : 05 55 66 55 22

> **Conseil général de la Corrèze**,
9 rue René et Emile Fage, 19000 Tulle /
tél : 05 55 93 70 00

> **Médiathèque Eric Rohmer**,
avenue Winston Churchill, 19000 Tulle /
tél : 05 55 20 21 48

> **La Grange**, 8 rue Principale,
23700 Lioux les Monges /
tél : 05 55 67 43 97

Salle du Foyer intercommunal,
Médiathèque, 19160 Neuvic /
tél : 06 19 22 74 05

Tarifs

Toutes les propositions sont à entrée libre.

Pour *Petit Bonhomme en papier carbone*, à La Marmaille, entrée libre
sur réservation : 09 77 19 59 60 pour la représentation du 22 mars à 14h30.

Pour *Dialogue d'un chien avec son maître* et *Les Bruits de la vie* au Théâtre
de l'Union le mardi 20 mars, entrée libre sur réservation au 05 55 79 90 00

Dates	Auteurs	Lieux et rendez-vous	Propositions
jeudi 15/03	Claude Guerre	Vicq sur Breuilh - Le Vieux Château	19h30 <i>Dans le jardin de mon Père</i> par Claude Guerre
vendredi 16/03	Claude Guerre	Lioux les Monges - La Grange	20h30 <i>Dans le jardin de mon Père</i> par Claude Guerre
samedi 17/03	Manuel Antonio Pereira Claude Guerre	Paris - Maison des métaux Faux la Montagne - Brin de Zinc*Café	18h <i>Permafrost</i> . Direction lecture Marie-Pierre Bésanger 20h <i>Dans le jardin de mon Père</i> par Claude Guerre
dimanche 18/03	Claude Guerre	Neuvic - Salle du Foyer	18h <i>Dans le jardin de mon Père</i> par Claude Guerre
lundi 19/03	Jean-Marie Piemme	Guéret - Espace Fayolle	18h30 <i>Les Bruits de la vie</i> par Jean-Marie Piemme 21h <i>Dialogue d'un chien avec son maître</i> . Mise en espace Paul Golub
mardi 20/03	Jean-Marie Piemme	Limoges - Théâtre de l'Union	12h15 (1) 19h (1) <i>Les Bruits de la vie</i> par Jean-Marie Piemme <i>Dialogue d'un chien avec son maître</i> . Mise en espace Paul Golub
mercredi 21/03	Jean-Marie Piemme	Felletin - Médiathèque	18h30 <i>Les Bruits de la vie</i> par Jean-Marie Piemme 20h <i>Dialogue d'un chien avec son maître</i> . Mise en espace Paul Golub
jeudi 22/03	Francis Monty	Limoges - La Marmaille	10h (2) et 14h30 (1) <i>Petit bonhomme en papier carbone</i> par Francis Monty
	Sunjata	Limoges - Maison d'arrêt	9h (3) 14h (3) Rencontre : La dérision comme acte de résistance Rencontre : La dérision comme acte de résistance
	Hilaire Dovonon	Tulle - Conseil général de la Corrèze	20h Remise du Prix littéraire 2012 du romancier étranger francophone - Alliance française, comité de Tulle
vendredi 23/03	Francis Monty Emmanuel Dongala	Limoges - Collège Lycée Léonard Limosin Limoges - BFM	14h30 (2) 19h <i>Petit bonhomme en papier carbone</i> par Francis Monty <i>Sur les pas de Dongala</i> proposé par Sunjata
samedi 24/03	Manuel Antonio Pereira	Tulle - Médiathèque Éric Rohmer	14h <i>Permafrost</i> . Direction lecture Marie-Pierre Bésanger
lundi 26/03	Francis Monty	Limoges - Collège André Maurois	10h30 (2) <i>Petit bonhomme en papier carbone</i> par Francis Monty
mardi 27/03	Sarah Berthiaume	Paris - Théâtre du Rond-Point	12h30 <i>Yukonstyle</i> . Direction lecture Armel Roussel

(1) réservation recommandée (voir téléphone au dos)

(2) représentations scolaires

(3) Accès réservé

Nouvelles Zébrures 2012, un nouveau voyage

En Europe centrale :

Invité par le directeur des Frankolorés, manifestation francophone à Budapest et à Vienne, Nouvelles Zébrures se prolonge en Autriche et en Hongrie. Dans ces deux pays, Yazid Lakhouch travaille inlassablement depuis 2005, à faire connaître les auteurs africains et caribéens de langue française. L'écriture d'**Aristide Tarnagda** (Burkina-Faso), a rencontré son intérêt. Il a également découvert à Limoges, dans le cadre de *L'Imparfait du présent* (édition 2011 du Festival des Francophonies), une autre francophonie : **Virginie Thirion** (Belgique) et **Pedro Kadiwar** (Iran/Allemagne), sont donc également ses invités. En coopération avec les instituts français de Budapest et Vienne.

FESTIVAL LES FRANKOLORÉS

8^{ème} édition du 9 mars au 28 avril

Le festival Les Frankolorés accueillera **Aristide Tarnagda** pour la lecture de *Terre Rouge*, à Vienne - Institut français le 16 avril et à Budapest (à l'A38) le 18 avril (en français et en hongrois). Ces lectures seront précédées de rencontres scolaires et universitaires avec l'auteur.

Les lectures de *L'Iceberg qui cache la forêt* de **Virginie Thirion** et *Pays Natal* de **Pedro Kadiwar**, auront lieu le 21 avril à l'Institut français de Budapest, en présence des auteurs.

Programmation complète des Frankolorés : www.lesfrankolores.com

En Afrique de l'Ouest :

Depuis sa nomination à la tête du FITHEB (Festival international de théâtre du Bénin à Cotonou), Pascal Wanou a tissé des liens amicaux et artistiques avec le Festival des Francophonies. Aujourd'hui il reprend dans son édition 2012 *Les Larmes du ciel d'août* d'**Aristide Tarnagda** et **Ados Ndombasi**, créé à Limoges en 2011 et surtout il initie avec la Maison des auteurs une formation de comédiens aux écritures contemporaines africaines. Comédiens béninois et gabonais se rencontreront pour cette formation destinée à faire circuler les écritures du continent, sous la houlette de **Bénédicte Wenders** et **Michel Beretti**. Une présentation publique de leur travail est prévue au programme du FITHEB 2012.

FITHEB 2012

11^{ème} édition du 27 mars au 7 avril

Et si on lisait ? De la lecture à la scène : en équilibre entre le jeu et l'écriture. Stage animé par la comédienne Bénédicte Wenders (Belgique) et l'auteur et dramaturge Michel Beretti (Suisse)

Programmation complète du Fitheb : www.lefitheb.com